

Podpora slovenščini v SuSE Linux-u 7.1

Kazalo

1	Uvod	1
2	Okolje KDE	1
2.1	Nastavitev jezika in pisav	2
2.1.1	KDE 1	2
2.1.2	KDE 2	2
2.2	Nastavitev tipkovnice	3
2.2.1	KDE 1	3
2.2.2	KDE 2	4
3	Nastavitev XTerm	4
4	Nastavitev StarOffice	4
4.1	Začetniki	5
4.2	Ostali uporabniki	5
5	Nastavitev v tekstovnem načinu	6
5.1	Uporaba programa YaST	6
5.2	Spreminjanje nastavitvenih datotek	6

1 Uvod

Navodila, ki jih pravkar berete, na kratko opisujejo način namestitve podpore za slovenščino za SuSE Linux 7.1 (Personal in Professional edition). Navodila so prirejena za SuSE Linux po navodilih za podporo slovenščini, ki so nastala v LUGOSu (<http://www.lugos.si>), kjer si lahko preberete celotna (in bolj splošna) navodila.

2 Okolje KDE

SuSE Linux 7.1 ponuja dve verziji okolja (namizja) KDE: KDE 1.1.2 (v nadaljevanju KDE1) in KDE 2.0.1 (v nadaljevanju KDE2). Okolje KDE1 je stabilno in se (praktično) ne razvija več, po drugi strani pa je okolje KDE2 aktivno okolje, ki se neprestano dopolnjuje.

Iz neznanega razloga, slovenski razpored tipk v KDE2 ne deluje, saj šumnikov ni možno vnačati (konzola, programi). Podpora slovenščini v tekstovnem načinu deluje brez težav. Upamo, da bomo rešitev našli čimprej. Rešitev bo objavljena na WWW straneh.

Nastavitev podpore slovenščini v okolju KDE je razdeljeno na nastavitev jezika in pisav ter nastavitev tipkovnice.

2.1 Nastavitev jezika in pisav

Obe verziji okolja KDE vsebujeta podporo razporeditvi znakov po naboru znakov ISO 8859-2 in obe okolji sta (delno) poslovenjeni. Za pravilno prikazovanje slovenskih znakov določite pisave, ki se uporabljajo pri izpisu menujev, napisov oken, itd.

2.1.1 KDE 1

Za izbiro jezika in pisave sledite naslednjim navodilom:

- **jezik**

- SLO: **Krmilni center KDE** → **Namizje** → **Jezik** → **Prvi** → **Slovenian**
- ANG: **KDE Control center** → **Desktop** → **Language** → **First** → **Slovenian**

Po izbiri pritisnite gumb **Uporabi (Apply)**.

- **pisave**

- SLO: **Krmilni center KDE** → **Namizje** → **Pisave**
- ANG: **KDE Control center** → **Desktop** → **Fonts**

Vsem skupinam pisav (Splošno, Stalna širina, Orodjarna, itd) spremenite nabor znakov: izberete **iso-8859-2**. Po izbiri pritisnite gumb **Uporabi (Apply)**.

2.1.2 KDE 2

Za izbiro jezika in pisave sledite naslednjim navodilom:

- **jezik**

- SLO: **Krmilni center KDE** → **Prilagoditev** → **Država & jezik**
- ANG: **Control center** → **Personalization** → **Country & Language**

Iz padajočega seznama izberete vrednosti:

Država (Country)	Europe, Central → Slovenija (sl)
Jezik (Language)	Slovensko (sl)
Nabor znakov (Charset)	iso-8859-2

Po izbiri pritisnite gumb **Uporabi (Apply)**.

- **pisave**

- SLO: **Krmilni center KDE → Videz & občutek → Pisave**
- ANG: **KDE Control center → Look & feel → Fonts**

Pri vseh skupinah pisav (Splošno, Stalna širina, Orodjarna, itd) izberite gumb **Nabor znakov (Charset)** in določite nabor znakov **iso-8859-2**. Pri skupini *Stalna širina*, pa izberite tudi pisavo in sicer **lucidux mono**. Po izbiri pritisnite gumb **Uporabi (Apply)**.

2.2 Nastavitev tipkovnice

Z nastavitvijo tipkovnice izberete razpored tipk na tipkovnici, ki jo uporabljate.

2.2.1 KDE 1

Okolju KDE razpored tipk za slovensko tipkovnico ni priložen. Razpored tipk na tipkovnici je enak hrvaškemu, zato izberite hrvaško tipkovnico po naslednjih korakih:

- SLO: **Krmilni center KDE → Vhodne enote → Mednarodna tipkovnica → Dodaj**
- ANG: **KDE Control center → Input devices → International keyboard → Add → Slovenian**

Iz seznama izberete **Jezik:Croatian....** in potrdite izbiro. Če želite imeti ob zagonu aktiviran slovenski razpored, potem v seznamu izbranih razporedov (najverjetneje sta naštetta dva: ameriški in hrvaški) izberete hrvaški razpored in ga postavite na vrh seznama s pritiskom na gumb **Gor (Up)**. Po izbiri pritisnite gumb **Uporabi (Apply)**.

Če vam ob naslednjem zagonu okolja KDE, le-to izpiše napako, da ni možno uporabljati znaka *slash*, potem v oknu za nastavitev tipkovnice pritisnite gumb **Napredne (Advanced)**. V oknu, ki se prikaže, izberite padajočo izbiro (ima vrednost *X prevzete kode*) in izberite vrednost **Codes for pc keyboard with windows keys**. Izbiro potrdite. Napake naslednjic ne bo več.

2.2.2 KDE 2

Okolje KDE2 vsebuje razpored tipk za slovensko tipkovnico, ki ga izberete z naslednjimi koraki:

- SLO: **Krmilni center KDE** → **Prilagoditev** → **Razpored tipk**
- ANG: **Control center** → **Personalization** → **Keyboard layout**

V padajočem seznamu **Prvotni razpored (Primary layout)** izberete **Slovenian**. V seznamu **Dodatni razporedi (Additional layout)** lahko izberete tudi dodatne razporede (npr. ameriški). Po izbiri pritisnite gumb **Uporabi (Apply)**.

3 Nastavitev XTerm

V datoteki `~/Xresources` (osebna nastavitve) ali pa v datoteki `/usr/lib/X11/app-defaults/XTerm` (skupna nastavitve) določite pisave, ki jih uporablja XTerm. Izberete pisavo, ki ima vse znake enako široke, npr. "fixed" ali "Courier" in je kodirana po razporedu ISO Latin 2. Primerne pisave lahko izpišemo z ukazom `xlsfonts` (npr. `xlsfonts -fn '*-fixed-*-iso8859-2'`).

Zgled:

```
XTerm*font:      *-fixed-medium-r-normal--16-*-iso8859-2
XTerm*boldFont:  *-fixed-bold-r-normal-sans-16-*-iso8859-2
```

4 Nastavitev StarOffice

Nastavitev programa StarOffice je malce težavnejša, kar pa ne pomeni, da je nemogoča. StarOffice za delovanje uporablja pisave Latin2 Type1, ki pa niso priloženi distribuciji (priloženi so pisave Type1, ki pa nimajo kodnega razporeda po latin2). Na disketi, ki je priložena izvodu SuSE Linuxa, se nahajajo pisave in namestitvena datoteka.

Na žalost sta na disketi le dve pisavi (Arial in Times new roman).

Za pisanje slovenskih črk, morajo biti slovenske črke podprte tudi v X-oknih (glejte prejšnje odstavke).

4.1 Začetniki

Predpostavlja se, da imate StarOffice nameščen na računalniku. Ker se pri namestitvi popravljajo sistemske nastavitve StarOffica, morate vse korake opraviti z *root* privilegijem. Koraki za namestitev so naslednji:

- odprite novo terminalsko okno in se dvignite na *root* privilegij; vpišete: `su`
<ENTER> in geslo,
- premaknete se v imenik **/tmp**; `cd /tmp` <ENTER>
- prenesite datoteko **latin2.zip** z diskete v poljuben imenik, najbolje v **/tmp**;
`mcop a:/latin2.zip .` <ENTER>
- razpakirate vsebino datoteke **latin2.zip**;
`unzip latin2.zip` <ENTER>
- poženete skripto **install-fonts**;
`./install-fonts` <ENTER>
- po opravljeni namestitvi lahko zbrisate uporabljene datoteke;
`rm -fr latin2.zip latin2` <ENTER>
- zaprete terminalsko okno

4.2 Ostali uporabniki

Tistim, ki ne zaupate napisanim skriptam ali pa vas zanima, kaj je potrebno narediti pri namestitvi pisav, je namenjen naslednji odstavek. Potek je enostaven in je sestavljen in treh korakov:

- nameščanje pisav v imenik **/opt/office52/share/fontmetric/afm**. V imenik morate presneti datoteke z informacijami o obliki pisav (afm datoteke). Te datoteke dobite v podimeniku **afm**, če razpakirate arhiv na disketi.
- nameščanje pisav v imenik **/usr/office52/share/psssoftfonts**. V imenik morate presneti podatke o pisavni (pfb datoteke). Te datoteke dobite v podimeniku **pfb**.
- na konec datoteke **/opt/office52/share/xp3/psstd.fonts** morate dodate informacije o pisavah, ki ste jih dodali. Temu je namenjena datoteka **fonts.dir**, ki jo dodate na konec datoteke **/opt/office52/share/xp3/psstd.fonts**

5 Nastavitev v tekstovnem načinu

Naslednji ukazi opisujejo potek nastavitve slovenske pisave in razporeditve na tipkovnici za delo v tekstovnem načinu dela. Načina nastavitve sta dva: s programom YaST ali ročno.

5.1 Uporaba programa YaST

S programom YaST spremenite vrednosti spremenljivk v datoteki */etc/rc.config*, ki ob zagonu sistema nastavi slovenske črke. Potek je naslednji:

- poženete program YaST kot **root** uporabnik,
- izberete opcijo **System administration** in nato **Change configuration file**,
- poiščete oznako **CONSOLE_FONT** (pri izbiri si lahko pomagate z iskanjem - pritisnite tipko F4), jo izberete, vnesete vrednost **lat2a-16.psfu** in potrdite vnos,
- pri oznaki **CONSOLE_MAGIC** vnesete vrednost (**K** (oklepaj in velika črka k),
- pri oznaki **COMPOSE_TABLE** spremenite vrednost tako, da besedilo *latin1.add* nadomestite z **latin2**,
- pri oznaki **KEYTABLE** vnesete **slovene.map.gz**,
- zapustite urejanje z F10
- zapustite program YaST

Za takojšno uveljavitev sprememb, kot uporabnik **root** poženite skripto */etc/init.d/kbd restart*. Drugače bodo spremembe stopile v veljavo ob ponovnem zagonu računalnika.

5.2 Spreminjanje nastavitvenih datotek

Neposredno spreminjanje datotek je primerno za bolj izkušene uporabnike. Potek je naslednji:

- odprite novo terminalsko okno
- se prijavite kot uporabnik **root** (vpišete `su <ENTER>` in geslo uporabnika *root*),
- v vašem najljubšem editorju odprete datoteko */etc/rc.config*,

- v datoteki poiščite vrstice s spremenljivkami (leva stran enačaja), ki morajo po popravljanju izgledati takole:
 - `CONSOLE_FONT="lat2-16.psf.gz"`
 - `CONSOLE_MAGIC="(K"`
 - `COMPOSE_TABLE="winkeys shiftctrl latin2"`
 - `KEYTABLE="slovene.map.gz",`
- shranite datoteko in zapustite editor,
- poženite program `/sbin/SuSEconfig`

Za takojšno uveljavitev sprememb, kot uporabnik **root** poženite skripto `/etc/init.d/keyboard.restart`. Drugače bodo spremembe stopile v veljavo ob ponovnem zagonu računalnika.

————— • —————

V primeri, da ste našli boljšo in/ali enostavnejšo rešitev namestitve slovenščine, Vas pozivamo, da nam svojo rešitev posredujete. Rešitev bomo objavili na naših spletnih straneh in jo uporabili v naslednjih verzijah dokumenta, ki ga pravkar berete. S tem bodo tudi ostali uporabniki Linux-a lahko uporabili vašo rešitev.

V primeru težav, smo Vam na voljo preko telefona (041/692-170) ali na naslovu **info@eurotech.si**. Obvestila o novih verzijah SuSE Linuxa so objavljena na WWW straneh (www.eurotech.si).

Želimo Vam veliko uspehov in zadovoljstva pri uporabi SuSE Linuxa.

Eurotech d.o.o.